



Linda S. Adams
Agency Secretary
Cal/EPA



Departamento de Control de Substancias Toxicas



Arnold Schwarzenegger
Governor

Maureen F. Gorsen, Director
5796 Corporate Avenue

6 de julio de 2007

Evaluación de la comunidad respecto a Barry Avenue Plating Company, Inc.

Estimado miembro de la comunidad:

Lo invitamos a llenar y devolver una **encuesta comunitaria** para evaluar el interés en una investigación ambiental y un plan propuesto de acción correctiva para las instalaciones de Barry Avenue Plating Company, Inc. (el Sitio), ubicadas en 2210 Barry Avenue en la Ciudad de Los Angeles, California. El Sitio consiste de varios edificios comerciales contiguos ubicados en una zona residencial, comercial y con industria ligera, en la esquina sureste de Olympic Boulevard y Barry Avenue.

Desde 1947 hasta el presente, partes del Sitio se han usado para procesos de cromado de metales y procesos relacionados. Debido a las operaciones que históricamente se realizaron, el suelo y el agua subterránea del Sitio se han contaminado con cromo hexavalente (Cromo VI), tricloroetano (TCE), otros compuestos orgánicos volátiles, y metales. Las operaciones actuales incluyen tanques de doble pared y forros para evitar las fugas de líquidos, tuberías por encima del nivel del suelo y reducciones del uso de materiales peligrosos, con el fin de minimizar la posibilidad de que haya contaminación en el futuro.

Desde marzo de 1999 hasta enero de 2007, el suelo y el agua subterránea del Sitio y la propiedad adyacente al este han sido analizados. Los resultados de esta investigación indican la presencia de concentraciones elevadas de Cromo VI y TCE tanto en el suelo como en el agua subterránea, tanto dentro como fuera del sitio. Barry Avenue Plating está trabajando conjuntamente con el Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC, por sus siglas en inglés) para elaborar un plan de trabajo de remoción que responda a estas situaciones.

El objetivo general del DTSC es restaurar y proteger el medio ambiente, en parte mediante la realización y la supervisión de limpiezas. Su respuesta a la encuesta para la comunidad ayudará que DTSC a desarrolle actividades de participación pública relacionadas con las iniciativas de limpieza. **Por favor llene y devuelva la encuesta comunitaria adjunta a más tardar el 27 de julio de 2007.**

Si tiene alguna pregunta referente al sitio, por favor póngase en contacto con el gerente del proyecto, Tedd Yargeau, al teléfono (818) 551-2864 o por correo electrónico a tyargeau@dtsc.ca.gov o conmigo al (714) 484-5488 o por correo electrónico a lhernand@dtsc.ca.gov.

Le saluda atentamente,

Leticia Hernandez
Especialista en Participación Pública

Material adjunto: Cuestionario de encuesta para la comunidad